



ATF DII BARDAHL

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830
ПБМ Реф: 36231
Дата выпуска: 01-03-17 Дата пересмотра: 29-05-18 Отменяет: 01-03-17 Версия: 2.0

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

1.1. Идентификация химической продукции

Вид продукта : Смеси
Наименование материала : ATF DII BARDAHL
Код изделия : 36231 # 7313623VR3
Вид продукта : Смазочные материалы и присадки

1.2. Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

1.2.1. Рекомендуемые виды применения химического продукта

Предназначено для широкого употребления
Основная категория использования : Потребительское использование
Функция или категория использования : Смазочные материалы и присадки

1.2.2. Ограничения на применение химического продукта

Информация отсутствует

1.3. Сведения о поставщике, предоставляющем паспорт безопасности

Дистрибьютор

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahlfrance.com

Поставщик

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahlfrance.com

1.4. Телефон экстренной связи

Телефон для экстренной связи : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

Страна	Организация/Компания	Адрес	Телефон для экстренной связи	Комментарий
Россия	Информационно-консультативный центр по токсикологии (RTIAC) Министерство здравоохранения Российской Федерации	3 Сухаревская Площадь Блок 7 129090 г. Москва	+7 495 628 1687 (только на русском)	

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности(ей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]Смеси/Вещества: ПБ ЕС 2015 г.: Согласно Регламенту (ЕС) 2015/830 (REACH Приложение II)

Химическая продукция, обладающая хронической токсичностью H412
для водной среды, Класс 3

Полный текст формулировок об опасности: см. раздел 16

Вредные физико-химические, для здоровья человека и окружающей среды эффекты

Информация отсутствует

2.2. Элементы маркировки

Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) №1272/2008 [CLP]

Сигнальное слово (CLP) : -
Указания об опасности (CLP) : H412 - Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
Советы по технике безопасности (CLP) : P101 - Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
P102 - Держать в месте, не доступном для детей.
P273 - Не допускать попадания в окружающую среду.
P280 - Пользоваться защитными перчатками.
P301+P310 - ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР, к врачу.
P501 - Удалить содержимое/контейнер в пункт сбора опасных или специальных отходов.
Фразы EUN : EUN208 - Содержит Ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivs(61791-44-4). Может вызвать аллергическую реакцию.
Предохранительный замок для детей : Не применяется
Tactile warning : Не применяется

ATF DII BARDAHL

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

2.3. Другие опасности

Другие виды опасности, которые не требуют классификации продукта как опасного

: Note L : The classification as a carcinogen need not apply if it can be shown that the substance contains less than 3 % DMSO extract as measured by IP 346 'Determination of polycyclic aromatics in unused lubricating base oils and asphaltene free petroleum fractions — Dimethyl sulphoxide extraction refractive index method', Institute of Petroleum, London. This note applies only to certain complex oil-derived substances in Part 3.

РАЗДЕЛ 3: Состав/информация о компонентах

3.1. Вещества

Не применяется

3.2. Смеси

Наименование	Идентификация химической продукции	%	Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (Примечание L)	(CAS №) 64742-54-7 (EC №) 265-157-1 (Индексный № EC) 649-467-00-8 (Регистрационный № REACH) 01-2119484627-25	50 - 100	Asp. Tox. 1, H304
Methacrylate copolymer		1 - 2,5	Eye Irrit. 2, H319
Ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivs	(CAS №) 61791-44-4 (EC №) 263-177-5	0,1 - 1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
Масляный туман вещество, воздействие которого в рабочей зоне ограничено национальными нормами (FR)			Не классифицируется

Примечание L: Классификация в качестве канцерогена не должна применяться, если можно показать, что вещество содержит менее 3% экстракта ДМСО, как измерено по IP 346 «Определение полициклических ароматических соединений в неиспользованных смазочных базовых маслах и безасфальтеновых нефтяных фракциях. Метод показателя преломления при экстракции диметилсульфоксида», Институт нефти, Лондон. Настоящее примечание применяется только к некоторым сложным веществам, полученным из нефти, в Части 3.

Полный текст H-фраз: смотрите раздел 16

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание необходимых мер первой помощи

Меры первой помощи – общие сведения

: Никогда не давать ничего орально человеку в бессознательном состоянии. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Первая помощь при вдыхании

: В случае затруднения дыхания вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

Первая помощь при попадании на кожу

: Снять загрязненную одежду. Промыть кожу большим количеством воды. Постирать загрязненную одежду перед последующим использованием.

Первая помощь при попадании в глаза

: ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: в течение нескольких минут осторожно промыть глаза водой. При наличии контактных линз, по возможности, снять их. Продолжить промывать глаза.

Первая помощь при проглатывании

: НЕ вызывать рвоту. Разъедание. Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту.

4.2. Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Симптомы/последствия при попадании на кожу

: Может вызвать аллергическую реакцию.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи или специального лечения (в случае необходимости)

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

: Углекислый газ. Сухой порошок. Пена.

Неприемлемые средства пожаротушения

: Не использовать сильный поток воды.

5.2. Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

Опасные продукты горения и/или термодеструкции в случае пожара

: В результате неполного сгорания образуется опасная одноокись углерода, двуокись углерода и прочие токсичные газы.

ATF DII BARDAHL

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

5.3. Советы для пожарных

Инструкция по пожаротушению	: Соблюдайте осторожность при борьбе с любым пожаром с участием химических веществ.
Средства защиты при пожаротушении	: Не входить в зоны пожара без надлежащего защитного оборудования, включая средства защиты органов дыхания.
Прочая информация	: Предотвратить попадания жидкости в сточные воды, водоемы, подземные или районах с низким уровнем.

РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сбросе

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие меры предосторожности	: Покинуть опасную зону. Устранить все возможные источники возгорания. Обеспечить достаточную вентиляцию, особенно в закрытых помещениях. Зона разлива может быть скользкой. Не допускать присутствия людей вблизи от опасной зоны. Обеспечить уборщиков адекватной защитной экипировкой.
-----------------------------	---

6.1.1. Для персонала, помимо работников аварийно-спасательных служб

Информация отсутствует

6.1.2. Для персонала аварийно-спасательных служб

Информация отсутствует

6.2. Меры предосторожности по защите окружающей среды

Обваловать вещество с целью сбора или его абсорбции соответствующим материалом. Не допускать попадания в канализацию и питьевую воду. Уведомить власти, если жидкость попала в канализацию или общественные воды.

6.3. Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Для ограничения распространения	: Собрать вещество при помощи абсорбента.
Методы очистки	: Очистить как можно скорее любой разлив, собрав его с помощью абсорбента. На воде собрать/снять с поверхности и вылить в емкость для отходов.
Прочая информация	: Зона разлива может быть скользкой.

6.4. Ссылка на другие разделы

Для получения дополнительной информации см. раздел 8 : "Контроль воздействия - средства индивидуальной защиты ". Для удаления твердых материалов и отходов см. раздел 13 : "Рекомендации по удалению отходов".

РАЗДЕЛ 7: Работа с продуктом и его хранение

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Меры предосторожности при работе с продуктом : Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.

Гигиенические меры : Постирать загрязненную одежду перед последующим использованием. Всегда мойте руки после обращения с продуктом.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Технические мероприятия	: Обеспечить вытяжку или общую вентиляцию помещения.
Условия хранения	: Хранить в закрытом контейнере. При хранении оберегать от мороза.
Несовместимые материалы	: Окислители.
Нагревание и источники воспламенения	: Держать вдали от открытого огня/тепла. Хранить вдали от источников возгорания.
Информация о смешанном способе хранения	: Хранить вдали от продуктов питания и напитков, в том числе для животных.
Место хранения	: Хранить в хорошо вентилируемом месте. Хранить в сухом месте.
Специальные указания по упаковке	: Хранить в фабричной упаковке.

7.3. Специфические виды конечного использования

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия/индивидуальная защита

8.1. Параметры контроля

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)		
Бельгия	Предельное значение (mg/m ³)	5 мг/м ³

Масляный туман

Франция	VME (мг/м ³)	5 мг/м ³
Франция	VLE (мг/м ³)	10 мг/м ³

8.2. Применимые меры технического контроля

Защита рук:
Перчатки. EN 374

ATF DII BARDAHL

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

вид	Material	Permeation	Толщина (mm)	Penetration	Стандарт
Перчатки	Нитрильный каучук (NBR), Поливинилхлорид (ПВХ), Неопреновый каучук (HNBR)	5 (> 240 минут), 6 (> 480 минут)	0.35		EN 374

Защита глаз:

Хорошо пригнанные защитные очки. EN 166

Защита кожи и тела:

Носить соответствующую защитную одежду

Защита органов дыхания:

Необходима хорошая вентиляция на рабочем месте

Средства индивидуальной защиты - знаки(и) безопасности:



РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Основные физико-химические свойства

Агрегатное состояние	: Жидкость
Внешний вид	: Жидкость.
Цвет	: красный.
Запах	: характерный.
Порог запаха	: Нет данных
pH	: Нет данных
Относительная скорость испарения (бутилацетат=1)	: Нет данных
Температура плавления	: Нет данных
Температура затвердевания	: Нет данных
Точка кипения	: Нет данных
Температура вспышки	: > 110 °C
Температура самовозгорания	: Нет данных
Температура разложения	: Нет данных
Горючесть (твердых тел, газа)	: Не является самовоспламеняемым
Давление пара	: Нет данных
Относительная плотность пара при 20 °C	: Нет данных
Относительная плотность	: Нет данных
Плотность	: 0,865 г/см ³ (20°C)
Растворимость	: Практически нерастворимое в воде вещество.
Log Pow	: Нет данных
Вязкость, кинематическая	: 43,2 мм ² /с (40°C - ASTM D445)
Вязкость, динамическая	: Нет данных
Взрывчатые свойства	: Вещество не является взрывоопасным.
Окислительные свойства	: Нет данных
Граница взрывоопасности	: Нет данных

9.2. Прочая информация

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Устойчивый при нормальных условиях использования.

10.2. Химическая устойчивость

Устойчивый при нормальных условиях.

10.3. Возможность опасных реакций

Не определено.

ATF DII BARDAHL

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

10.4. Условия, которых следует избегать

Тепло. Открытый огонь. Искры. Вода, влажность. Мороз.

10.5. Несовместимые материалы

Информация отсутствует

10.6. Опасные продукты разложения

В результате неполного сгорания образуется опасная одноокись углерода, двуокись углерода и прочие токсичные газы.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность (пероральная) : Не классифицируется

Острая токсичность (дермальная) : Не классифицируется

Острая токсичность (при ингаляционном воздействии) : Не классифицируется

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

ЛД50 перорально, крыса > 5000 мг/кг

ЛД50 дермально крыса > 5000 мг/кг

LC50 вдыхание крысами (мг/л) > 5,53 мг/л

Ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivs (61791-44-4)

ЛД50 перорально, крыса 500 мг/кг

Поражение (некроз)/раздражение кожи : Не классифицируется

Серьезное повреждение/раздражение глаз : Не классифицируется

Респираторная или кожная сенсibilизация : Не классифицируется

Мутагенность зародышевых клеток : Не классифицируется

Канцерогенность : Не классифицируется

Репродуктивная токсичность : Не классифицируется

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии : Не классифицируется

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при многократном воздействии : Не классифицируется

Опасность при аспирации : Не классифицируется

ATF DII BARDAHL

Вязкость, кинематическая 43,2 мм²/с (40°C - ASTM D445)

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

12.1. Токсичность

Экология - общее : Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Острая водная токсичность : Не классифицируется

Хроническая токсичность в водной среде : Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

LC50 рыбы 1 > 100 мг/л

ЭК 50 Дафния 1 > 1000 мг/л

12.2. Стойкость и разлагаемость

Информация отсутствует

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Информация отсутствует

12.4. Мобильность в почве

Информация отсутствует

12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Информация отсутствует

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Информация отсутствует

ATF DII BARDAHL

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

РАЗДЕЛ 13: Информация об удалении

13.1. Методы обращения с отходами

Методы обращения с отходами	: Удалить этот материал и его контейнер в пункте сбора опасных или специальных отходов.
Рекомендации по очистке сточных вод	: Не сбрасывать в канализацию или окружающую среду.
Рекомендации по утилизации продукта / упаковки	: Собрать все отходы в специальные, снабженные этикеткой контейнеры и утилизировать в соответствии с местными правилами.
Дополнительная информация	: Полностью опорожнить упаковку перед удалением. Не использовать повторно пустые контейнеры.
Экология - отходы	: Не сбрасывать вещество в окружающую среду.
Код в Европейском каталоге отходов (LoW)	: 13 02 05* - хлорированные масла для двигателя, зубчатой передачи и смазочное масло на минеральной основе

РАЗДЕЛ 14: Транспортная информация

В соответствии с ДОПОГ/МПОГ/МКМПОГ/ИАТА/ВОПОГ

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Номер ООН			
Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование ООН			
Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется
14.3. Класс(ы) опасности при транспортировании			
Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется
14.4. Группа упаковки (если применимо)			
Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется
14.5. Экологические опасности			
Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется

Дополнительная информация отсутствует

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Транспортирование автомобильным транспортом

Не применяется

Транспортирование морским транспортом

Не применяется

Транспортирование воздушным транспортом

Не применяется

Транспортирование железнодорожным транспортом

Не применяется

14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложению II Конвенции МАРПОЛ и согласно Международному кодексу перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

Не применяется

РАЗДЕЛ 15: Информация о правовом регулировании

15.1. Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

15.1.1. Регулирование ЕС

Не содержит веществ, подпадающих под ограничения Приложения XVII REACH

Не содержит вещество из Списка кандидатов по REACH

Не содержит веществ, указанных в Приложении XIV REACH

Директива 2012/18/ЕС (Севезо III)

15.1.2. Национальное регулирование

Франция

Профессиональные болезни : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse

ATF DII BARDAHL

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Германия

Приложение к AwSV : Класс опасности загрязнения воды (WGK) 1, слабо опасен для воды (Классификация согласно AwSV (предписания по обращению с веществами, загрязняющими воду), приложение 1)

12-й Указ по Реализации Федерального закона о борьбе с выбросами - 12.BImSchV : Не подпадает под 12 BImSchV (постановление о защите против выбросов) (Регламент на случай крупных аварий)

Нидерланды

Перечень канцерогенов SZW : Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic, Ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivs имеются в перечне

Перечень мутагенов SZW : Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic имеется в перечне

NIET-список репродуктивных токсинов - Лактация : Ни одного из компонентов нет в перечне

NIET-список репродуктивных токсинов - Рождаемость : Ни одного из компонентов нет в перечне

NIET-список репродуктивных токсинов - Развитие : Ни одного из компонентов нет в перечне

15.2. Оценка химической безопасности веществ

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

Полный текст фраз H и EUN:	
Acute Tox. 4 (Oral)	Химическая продукция, обладающая острой токсичностью по воздействию на организм (при проглатывании), Класс 4
Aquatic Acute 1	Химическая продукция, обладающая острой токсичностью для водной среды, Класс 1
Aquatic Chronic 1	Химическая продукция, обладающая хронической токсичностью для водной среды, Класс 1
Asp. Tox. 1	Химическая продукция, представляющая опасность при аспирации, Класс 1
Eye Dam. 1	Химическая продукция, вызывающая серьезные повреждения/ раздражение глаз, Класс 1
Eye Irrit. 2	Серьезное повреждение/раздражение глаз, Класс 2
Skin Corr. 1B	Химическая продукция, вызывающая поражение (некроз)/раздражение кожи, Класс 1B
Skin Sens. 1	Сенсибилизация кожная, Класс 1
H302	Вредно при проглатывании
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании
H314	Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз
H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию
H318	Вызывает серьезные повреждения глаз
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз
H400	Весьма токсично для водных организмов
H410	Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями
EUN208	Содержит Ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivs(61791-44-4). Может вызвать аллергическую реакцию

ПБВ ЕС (Приложение II REACH)

Эта информация основана на наших современных знаниях и предназначена только для описания продукта для целей здравоохранения, безопасности и экологических требований. Поэтому она не должна рассматриваться как гарантирующие какие-либо из характерных свойств продукта